

大般若波羅蜜多經卷第五百三十四 稱四

唐三藏法師玄奘奉詔譯

第三分施等品第二十九之三

爾時善現便白佛言若一切法皆本性空本性空中都無差別諸菩薩摩訶薩爲何所住

發趣無上正等菩提稱四作是願言我當趣證廣

大無上正等菩提轉妙法輪度有情衆世尊無上正等菩提廣大甚深無二行相非二行相而能證得諸菩薩摩訶薩云何能證所求無上正等菩提惟願如來哀愍爲說佛告善

現如是如是如汝所說諸佛無上正等菩提廣大甚深無二行相非二行相而能證得所以者何菩提無二亦無分別若於菩提行於二相有分別者必不能證廣大無上正等菩提善現當知諸菩薩摩訶薩不於菩提行於

二相亦不分別都無所住發趣無上正等菩提諸菩薩摩訶薩於諸法中不行二相亦不分別都無所行便能趣證廣大無上正等菩提善現當知諸菩薩摩訶薩所求無上正等菩提非行二相而能證得諸菩薩摩訶薩所有菩提都無行處謂不行色受想行識不行眼處乃至意處不行色處乃至法處不行眼界乃至意識界不行色界乃至法界不行眼界乃至意識界不行眼觸乃至意觸不行眼觸爲緣所生諸受乃至意觸爲緣所生諸受不行地界乃至識界不行因緣乃至增上緣不行從緣所生諸法不行無明乃至老死不行布施乃至般若波羅蜜多不行內空乃至無性自性空不行真如乃至不思議界不行苦集滅道聖諦不行四念住乃至八聖道支

不行四靜慮四無量四無色定不行空無相  
無願解脫門不行八解脫乃至十遍處不行  
淨觀地乃至如來地不行極喜地乃至法雲  
地不行陀羅尼門三摩地門不行五眼六神  
通不行如來十力乃至十八佛不共法不行  
大慈大悲大喜大捨不行三十二大士相八  
十隨好不行無忘失法恆住捨性不行一切  
智道相智一切相智不行預流果乃至獨覺  
菩提不行菩薩摩訶薩行不行無上正等菩  
提所以者何諸菩薩摩訶薩所有菩提不緣  
名聲執我我所謂彼菩提不作是念我行於  
色受想行識乃至無上正等菩提復次善現  
諸菩薩摩訶薩所有菩提非取故行非捨故  
行於一切法無所分別具壽善現便白佛言  
若菩薩摩訶薩所有菩提非取故行非捨故

行於一切法無所分別諸菩薩摩訶薩所有  
菩提當行何處佛告善現於意云何諸佛化  
身所有菩提當行何處為取故行為捨故行  
善現對曰不也世尊諸佛化身實無所有云  
何可說所有菩提於是處行若取若捨佛告  
善現於意云何諸阿羅漢夢中菩提當行何  
處為取故行為捨故行善現對曰不也世尊  
諸阿羅漢煩惱永盡昏沉睡眠蓋纏俱滅畢  
竟無夢云何當有夢中菩提於是處行若取  
若捨佛告善現如是如是如汝所說諸菩薩  
摩訶薩行深般若波羅蜜多所有菩提亦復  
如是非取故行非捨故行都無行處達一切  
法本性空故具壽善現復白佛言若菩薩摩  
訶薩行深般若波羅蜜多所有菩提非取故  
行非捨故行都無行處謂不行色受想行識

廣說乃至不行無上正等菩提亦復不行一切智智將無菩薩摩訶薩衆不行十地不行布施乃至般若波羅蜜多不行四念住乃至八聖道支不行十八空不行靜慮等持等至乃至不行如來十力四無所畏四無礙解十八佛不共法不行大慈大悲大喜大捨廣說乃至八十隨好及餘無量無邊佛法不住菩薩殊勝神通成熟有情嚴淨佛土而能證得一切智智佛告善現諸菩薩摩訶薩所有菩提雖無行處而諸菩薩摩訶薩衆爲欲饒益諸有情故要行十地及行布施波羅蜜多廣說乃至要住菩薩殊勝神通成熟有情嚴淨佛土乃能證得一切智智具壽善現復白佛言諸菩薩摩訶薩所有菩提若無行處將無菩薩摩訶薩衆爲欲饒益諸有情故不住十

地久修令滿不住布施乃至般若波羅蜜多久修令滿廣說乃至不住菩薩殊勝神通成熟有情嚴淨佛土久修令滿而能證得一切智智佛告善現諸菩薩摩訶薩所有菩提雖無行處而諸菩薩摩訶薩衆爲欲饒益諸有情故要住十地久修令滿要住布施乃至般若波羅蜜多久修令滿廣說乃至要住菩薩殊勝神通成熟有情嚴淨佛土久修令滿乃能證得一切智智善現當知若菩薩摩訶薩修諸善根未總圓滿終不能得一切智智復次善現若菩薩摩訶薩欲得無上正等菩提應住色本性空應住受想行識本性空廣說乃至應住菩薩摩訶薩行本性空應住無上正等菩提本性空應住一切法本性空應住一切有情本性空修行十地令得圓滿修行

場四

四

布施乃至般若波羅蜜多令得圓滿廣說乃至修行菩薩殊勝神通成熟有情嚴淨佛土令圓滿已便得無上正等菩提善現當知是一切法本性空理及諸有情本性空理最極寂靜無有少法能增能減能生能滅能斷能常能染能淨能得果能現觀善現當知諸菩薩摩訶薩依世俗故說修般若波羅蜜多如實了知本性空已證得無上正等菩提不依勝義所以者何勝義諦中無色可得亦無受想行識可得廣說乃至無諸菩薩摩訶薩行可得亦無無上正等菩提可得無行菩薩摩訶薩行者可得亦無證得諸佛無上正等菩提者可得善現當知如是諸法及諸有情皆依世俗言說施設不依勝義善現當知諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多從初發心雖

極猛利爲諸有情行菩提行而於此心都無所得於諸有情亦無所得於大菩提亦無所得於佛菩薩亦無所得以一切法一切有情皆本性空不可得故爾時善現便白佛言若一切法都無所有皆本性空無所得者云何菩薩摩訶薩行菩提行云何能得無上菩提佛告善現於意云何汝於先時依止斷界斷身見等諸煩惱結得無漏根住無間定證預流果次一來果次不還果後阿羅漢果汝於彼時頗見有夢若心若道若諸道果有可得不善現對曰不也世尊佛告善現若汝彼時都無所得云何言得阿羅漢果善現答言依世俗說不依勝義佛告善現如是如是如汝所說諸菩薩摩訶薩亦復如是依世俗說行菩提行得大菩提不依勝義善現當知依世

俗故施設有色受想行識廣說乃至依世俗  
故施設菩薩摩訶薩行施設無上正等菩提  
依世俗故施設有情菩薩諸佛不依勝義善  
現當知諸菩薩摩訶薩不見有法能於無上  
正等菩提有增有減有益有損以一切法本  
性空故善現當知諸菩薩摩訶薩於一切法  
觀本性空尚不可得況初發心而有可得最  
初發心尚不可得況修初地乃至十地布施  
等六波羅蜜多三十七種菩提分法三解脫  
門乃至無量無邊佛法而有可得若有可得  
定無是處如是善現諸菩薩摩訶薩行深般  
若波羅蜜多方便善巧行菩提行證大菩提  
度有情衆常無間斷爾時善現復白佛言若  
菩薩摩訶薩雖勤精進修行布施乃至般若  
波羅蜜多安住內空乃至無性自性空安住

眞如乃至不思議界安住若集滅道聖諦修  
行四念住乃至八聖道支修行四靜慮四無  
量四無色定修行空無相無願解脫門修行  
八解脫乃至十遍處修行極喜地乃至法雲  
地修行一切陀羅尼門三摩地門修行五眼  
六神通修行如來十力乃至十八不共法  
修行大慈大悲大喜大捨修行三十二大士  
相八十隨好修行無忘失法恒住捨性修行  
一切智道相智一切相智修行菩薩摩訶薩  
行修行無上正等菩提若菩提道修未圓滿  
不能證得無上菩提云何菩薩摩訶薩修菩  
提道今得圓滿能證無上正等菩提佛告善  
現若菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多方便  
善巧由此方便善巧力故修行布施波羅蜜  
多時不得布施不得施者不得受者不得所

爲亦不遠離如是諸法而行布施波羅蜜多是菩薩摩訶薩如是施時則能圓滿修菩提道速得成就如是善現諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多方便善巧修菩提道令得圓滿能證無上正等菩提於淨戒等波羅蜜多乃至菩薩摩訶薩行及佛無上正等菩提隨其所應廣說亦爾爾時舍利子白佛言世尊云何菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時勇猛正勤修菩提道佛告舍利子若菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時方便善巧不和合色乃至識不離散色乃至識不和合眼處乃至意處不離散眼處乃至意處不和合色處乃至法處不離散色處乃至法處不和合眼界乃至意界不離散眼界乃至意界不和合色界乃至法界不離散色界乃至法界不和

合眼識界乃至意識界不離散眼識界乃至意識界不和合眼觸乃至意觸不離散眼觸乃至意觸不和合眼觸爲緣所生諸受乃至意觸爲緣所生諸受不離散眼觸爲緣所生諸受乃至意觸爲緣所生諸受不和合地界乃至識界不離散地界乃至識界不和合因緣乃至增上緣不離散因緣乃至增上緣不和合從緣所生諸法不離散從緣所生諸法不和合無明乃至老死不離散無明乃至老死不和合布施乃至般若波羅蜜多不離散布施乃至般若波羅蜜多不和合內空乃至無性自性空不離散內空乃至無性自性空不和合眞如乃至不思議界不離散眞如乃至不思議界不和合苦集滅道聖諦不離散苦集滅道聖諦不和合四念住乃至八聖道

支不離散四念住乃至八聖道支不和合四  
靜慮四無量四無色定不離散四靜慮四無  
量四無色定不和合空無相無願解脫門不  
離散空無相無願解脫門不和合八解脫乃  
至十遍處不離散八解脫乃至十遍處不和  
合淨觀地乃至如來地不離散淨觀地乃至  
如來地不和合極喜地乃至法雲地不離散  
極喜地乃至法雲地不和合陀羅尼門三摩  
地門不離散陀羅尼門三摩地門不和合五  
眼六神通不離散五眼六神通不和合如來  
十力乃至十八佛不共法不離散如來十力  
乃至十八佛不共法不和合大悲大喜大捨  
大捨不離散大悲大喜大捨不和合三  
十二大士相八十隨好不離散三十二大士  
相八十隨好不和合無忘失法恒住捨性不

離散無忘失法恒住捨性不和合一切智道  
相智一切相智不離散一切智道相智一切  
相智不和合預流果乃至獨覺菩提不離散  
預流果乃至獨覺菩提不和合一切菩薩摩  
訶薩行諸佛無上正等菩提不離散一切菩  
薩摩訶薩行諸佛無上正等菩提何以故如  
是諸法皆無自性可令和合及離散故如是  
舍利子諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多  
時勇猛正勤修菩提道時舍利子復白佛言  
若一切法都無自性可令和合及離散者云  
何菩薩摩訶薩稱四引發般若波羅蜜多於中修  
學若菩薩摩訶薩不學般若波羅蜜多終不  
能得所求無上正等菩提佛告舍利子如是  
如是如汝所說若菩薩摩訶薩不學般若波  
羅蜜多終不能得所求無上正等菩提舍利

子若菩薩摩訶薩求證無上正等菩提要學般若波羅蜜多乃能證得舍利子諸菩薩摩訶薩所求無上正等菩提要有方便善巧乃能證得非無方便善巧而能證得舍利子諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時若見有法自性可得則應可取不見有法自性可得當何所取所謂不取此是般若波羅蜜多此是靜慮精進安忍淨戒布施波羅蜜多此是色蘊乃至識蘊此是眼處乃至意處此是色處乃至法處此是眼界乃至意界此是色界乃至法界此是眼識界乃至意識界此是眼觸乃至意觸此是眼觸為緣所生諸受乃至意觸為緣所生諸受此是地界乃至識界此是因緣乃至增上緣此是從緣所生諸法此是無明乃至老死此是內空乃至無性自性

空此是真如乃至不思議界此是苦集滅道聖諦此是四念住乃至八聖道支此是四靜慮四無量四無色定此是空無相無願解脫門此是八解脫乃至十遍處此是淨觀地乃至如來地此是極喜地乃至法雲地此是陀羅尼門三摩地門此是五眼六神通此是如來十力乃至十八不共法此是大慈大悲大喜大捨此是三十二大士相八十隨好此是無忘失法恒住捨性此是一切智道相智一切相智此是預流果乃至獨覺菩提此是一切菩薩摩訶薩行此是諸佛無上正等菩提此是異生此是聲聞此是獨覺此是菩薩摩訶薩此是如來應正等覺舍利子諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多如實了知一切法性皆不可取所謂般若乃至布施波羅蜜



多皆不可取色蘊乃至識蘊皆不可取眼處  
乃至意處皆不可取色處乃至法處皆不可  
取眼界乃至意界皆不可取色界乃至法界  
皆不可取眼識界乃至意識界皆不可取眼  
觸乃至意觸皆不可取眼觸爲緣所生諸受  
乃至意觸爲緣所生諸受皆不可取地界乃  
至識界皆不可取因緣乃至增上緣皆不可  
取從緣所生諸法皆不可取無明乃至老死  
皆不可取四念住乃至八聖道支皆不可取  
內空乃至無性自性空皆不可取真如乃至  
不思議界皆不可取苦集滅道聖諦皆不可  
取四靜慮四無量四無色定皆不可取空無  
相無願解脫門皆不可取八解脫乃至十遍  
處皆不可取淨觀地乃至如來地皆不可取  
極喜地乃至法雲地皆不可取陀羅尼門三

摩地門皆不可取五眼六神通皆不可取如  
來十力乃至十八不共法皆不可取大慈  
大悲大喜大捨皆不可取三十二大士相八  
十隨好皆不可取無忘失法恒住捨性皆不  
可取一切智道相智一切相智皆不可取預  
流果乃至獨覺菩提皆不可取一切菩薩摩  
訶薩行諸佛無上正等菩提皆不可取一切  
異生聲聞獨覺菩薩如來皆不可取舍利子  
諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多如實了  
知一切法性不可取故於一切法得無障礙  
舍利子此不可取波羅蜜多即是無障波羅  
蜜多如是無障波羅蜜多即是般若波羅蜜  
多諸菩薩摩訶薩應於中學舍利子若菩薩  
摩訶薩能於中學於一切法都無所得尚不  
得學況得無上正等菩提況得般若波羅蜜

多況得異生聲聞獨覺菩薩佛法何以故舍利子無有少法實有自性於無自性一切法中何等是異生法何等是預流乃至諸佛法舍利子如是諸法既不可得依何等法可施設有補特伽羅補特伽羅既不可得云何可說此是異生此是預流乃至如來應正等覺時舍利子便白佛言若一切法都無自性皆非實有依何等事而可了知此是異生此是異生法廣說乃至此是如來應正等覺此是如來應正等覺法佛告舍利子於意云何爲實有色或曾或當如諸愚夫異生執不爲實有受想行識或曾或當如諸愚夫異生執不廣說乃至爲實有諸佛無上正等菩提或曾或當如諸愚夫異生執不爲實無異生乃至如來應正等覺或曾或當如諸愚夫異生執

不舍利子曰不也世尊但由顛倒愚夫異生有如是執佛告舍利子諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多方便善巧雖觀諸法都無自性皆非實有而依世俗發趣無上正等菩提爲諸有情方便宣說令得正解離諸顛倒時舍利子復白佛言云何菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時方便善巧由此方便善巧力故雖觀諸法都無自性皆非實有而依世俗發趣無上正等菩提爲諸有情方便宣說令得正解離諸顛倒佛告舍利子諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時成就如是方便善巧謂都不見少有實法可於中住由於中住而有罣礙由罣礙故而有退沒由退沒故心便羸劣心羸劣故便生懈怠舍利子以一切法都無實事無我我所皆用無性而爲自性

本性空寂自相空寂唯有一切愚夫異生迷  
謬顛倒執著色蘊乃至識蘊執著眼處乃至  
意處執著色處乃至法處執著眼界乃至意  
界執著色界乃至法界執著眼識界乃至意  
識界執著眼觸乃至意觸執著眼觸為緣所  
生諸受乃至意觸為緣所生諸受執著地界  
乃至識界執著因緣乃至增上緣執著從緣  
所生諸法執著無明乃至老死執著布施乃  
至般若波羅蜜多執著內空乃至無性自性  
空執著真如乃至不思議界執著苦集滅道  
聖諦執著四念住乃至八聖道支執著四靜  
慮四無量四無色定執著空無相無願解脫  
門執著八解脫乃至十遍處執著淨觀地乃  
至如來地執著極喜地乃至法雲地執著陀  
羅尼門三摩地門執著五眼六神通執著如

來十力乃至十八不共法執著大慈大悲  
大喜大捨執著三十二大士相八十隨好執  
著無忘失法恒住捨性執著一切智道相智  
一切相智執著預流果乃至獨覺菩提執著  
菩薩摩訶薩行執著無上正等菩提執著異  
生乃至如來應正等覺由此因緣諸菩薩摩  
訶薩觀一切法都無實事無我所皆用無  
性而為自性本性空寂自相空寂行深般若  
波羅蜜多自立如幻師為有情說法諸慳貪  
者為說布施諸犯戒者為說淨戒諸瞋忿者  
為說安忍諸懈怠者為說精進諸散亂者為  
說靜慮諸惡慧者為說般若是菩薩摩訶薩  
安立有情令住布施乃至般若波羅蜜多已  
復為宣說能出生死殊勝聖法令諸有情依  
之修學或得預流果或得一來果或得不還

果或得阿羅漢果或得獨覺菩提或入菩薩  
摩訶薩位或住無上正等菩提時舍利子復  
白佛言諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多  
時云何不名有所得者謂諸有情實無所有  
而令安住布施淨戒安忍精進靜慮般若波  
羅蜜多復為宣說稱四能出生死殊勝聖法或令  
得預流果乃至或令證得無上正等菩提佛  
告舍利子諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜  
多時於諸有情非有所得所以者何是菩薩  
摩訶薩行深般若波羅蜜多時不見有情少  
實可得唯有世俗假說有情舍利子諸菩薩  
摩訶薩行深般若波羅蜜多時安住二諦為  
諸有情宣說正法何等為二一者世俗二者  
勝義舍利子雖二諦中有情施設俱不可得  
而諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時方

便善巧為諸有情宣說法要令諸有情聞正  
法已於現法中尚不得我何況當得所求聖  
果如是舍利子菩薩摩訶薩行深般若波羅  
蜜多方便善巧雖為有情宣說法要令修正  
行得所證果而心於彼都無所得了知諸法  
不可得故時舍利子便白佛言此諸菩薩摩  
訶薩是真菩薩摩訶薩雖於諸法不得一性  
不得異性不得總性不得別性而著如是大  
功德鎧由著如是大功德鎧不生欲界不生  
色界不生無色界不見有為界不見無為界  
雖化有情令出三界而於有情都無所得亦  
復不得有情施設有情施設不可得故無縛  
無解無縛解故無染無淨無染淨故諸趣差  
別不可了知諸趣差別不可了知故無業無  
煩惱無業煩惱故亦無異熟果既無異熟果

如何得有我及有情流轉諸趣生三界等種種差別佛告舍利子如是如是如汝所說舍利子若有情類先有後無菩薩如來應有過失先無後有理亦不然諸趣輪迴有無亦爾是故舍利子若如來出世若不出世法性常住真如法界不虛妄性終無改易以一切法性法界法住法定真如實際猶如虛空此中尚無我等可得況有色等諸法可得既無色等諸法可得如何當有諸趣輪迴諸趣輪迴既不可得如何當有成熟有情令其解脫但依世俗假說爲有舍利子以如是法自性皆空諸菩薩摩訶薩從過去佛如實聞已爲脫有情顛倒執著求趣無上正等菩提於求趣時不作是念我於此法已得當得令彼有情已度當度所執著處生死衆苦舍利子是

菩薩摩訶薩爲脫有情顛倒執著被功德鎧大誓莊嚴勇猛正勤無所戀著不退無上正等菩提恒於菩提不生疑惑謂我當得不當得耶但正念言我定當得所求無上正等菩提作諸有情真實饒益謂令解脫迷謬顛倒諸趣輪迴受生死苦舍利子是菩薩摩訶薩雖脫有情迷謬顛倒諸趣生死而無所得唯依世俗說有是事舍利子如巧幻師或彼弟子依常幻術化作無量百千俱胝那庾多衆復化種種上妙飲食施幻有情皆令飽滿作補四此事已歡喜唱言我以獲得廣大福聚於意十六云何此巧幻師或彼弟子實使有情得飽滿不舍舍利子曰不也世尊佛告舍利子菩薩摩訶薩亦復如是從初發心爲欲度脫諸有情故修行布施乃至般若波羅蜜多安住內空

乃至無性自性空安住真如乃至不思議界  
安住苦集滅道聖諦修行四念住乃至八聖  
道支修行四靜慮四無量四無色定修行空  
無相無願解脫門修行八解脫乃至十遍處  
修行極喜地乃至法雲地修行陀羅尼門三  
摩地門修行五眼六神通修行如來十力乃  
至十八不共法修行大慈大悲大喜捨  
修行三十二大士相八十隨好修行無忘失  
法恒住捨性修行一切智道相智一切相智  
圓滿菩薩大菩提道成熟有情嚴淨佛土舍  
利子諸菩薩摩訶薩雖作此事而於有情及  
一切法都無所得不作是念我以此法調伏  
如是諸有情類令其遠離顛倒執著不復往  
來受生死苦爾時具壽善現便白佛言世尊  
何謂菩薩大菩提道諸菩薩摩訶薩修行此

道方便善巧成熟有情嚴淨佛土速證無上  
正等菩提佛告善現諸菩薩摩訶薩從初發  
心所行布施乃至般若波羅蜜多廣說乃至  
所行一切智道相智一切相智及餘無量無  
邊佛法皆是菩薩大菩提道諸菩薩摩訶薩  
修行此道方便善巧成熟有情嚴淨佛土速  
證無上正等菩提而無有情佛土等想具壽  
善現復白佛言云何菩薩摩訶薩修行布施  
波羅蜜多時方便善巧成熟有情佛告善現  
有菩薩摩訶薩修行布施波羅蜜多時方便  
善巧自行布施亦勸他行布施殷勤教誡教  
授彼言諸善男子莫著布施若著布施當更  
受身若更受身由斯展轉當受無量無邊大  
苦諸善男子勝義諦中都無布施亦無施者  
受者施物及諸施果如是諸法本性皆空本

性空中無法可取諸法空性亦不可取如是善現諸菩薩摩訶薩修行布施波羅蜜多時雖於有情自能行施亦勸他施而於布施施者受者施物施果都無所得如是布施波羅蜜多名無所得波羅蜜多善現當知是菩薩摩訶薩於此諸法無所得時方便善巧能化有情住預流果廣說乃至或趣無上正等菩提如是善現諸菩薩摩訶薩修行布施波羅蜜多時成熟有情令得利樂善現當知是菩薩摩訶薩自行布施亦勸他行布施恒正稱揚行布施法歡喜讚歎行布施者是菩薩摩訶薩修行如是大布施已或生刹帝利大族或生婆羅門大族或生長者大族或生居士大族豐饒財寶或作小王於小國土富貴自在或作大王於大國土富貴自在或作輪土

於四洲界富貴自在是菩薩摩訶薩生如是等諸尊貴處以四攝事攝諸有情先教有情安住布施由是漸次令住淨戒安忍精進靜慮般若復令安住四靜慮四無量四無色定復令安住三十七種菩提分法復令安住三解脫門是菩薩摩訶薩令諸有情住如是等諸善法已或令趣入正性離生得預流果乃至令得阿羅漢果或令趣入正性離生漸次證得獨覺菩提或令趣入正性離生漸次修學諸善薩地速證無上正等菩提復告彼言諸善男子當發大願速趣無上正等菩提作諸有情勝饒益事諸有情類虛妄分別所執諸法皆無自性但由顛倒妄執爲有是故汝等當勤精進自斷顛倒亦勸他斷自脫生死亦令他脫自得大利亦令他得

大般若波羅蜜多經卷第五百三十四

音釋

稱四

十九

昏沉

昏呼昆切  
心不明也

補特伽羅

梵語也

或云

或云

或云

或云

羅數

此云數  
往來諸趣也

贏劣

贏倫切  
為切劣力

切劣

切劣

切劣

切劣

那庾多

梵語也  
此云萬

億

梵語也

梵語也

梵語也

梵語也

梵語也